



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



**Bassin minier
du Nord-Pas de Calais**
inscrit sur la Liste du
patrimoine mondial en 2012

Au titre de la Convention concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel, le Bassin minier du Nord-Pas de Calais, son patrimoine, ses paysages et son histoire, figurent sur la Liste du patrimoine mondial. L'inscription sur cette Liste consacre la valeur universelle exceptionnelle du bien afin qu'il soit protégé au bénéfice de toute l'humanité.

The Nord-Pas de Calais coalfield has been inscribed upon the World Heritage List of the Convention concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage. Inscription on this List confirms the Outstanding Universal Value of a cultural or natural property which deserves protection for the benefit of all humanity.

Cité des quarante

Destinée à loger les mineurs employés à la fosse n°6 de la Compagnie des Mines de Béthune à Mazingarbe, la cité est édifée de 1913 à 1927 à partir du concept de cité-jardin développé en Angleterre par Ebenezer Howard à la fin du XIX^e siècle. Composée de près de 400 logements, elle est organisée à partir d'une voirie orthogonale au Sud et courbe au Nord.

The mining village, intended to provide homes for the miners working at pit no. 6 of the "Compagnie des Mines de Béthune" in Mazingarbe, was built between 1913 and 1927 and based on the garden city concept developed in England by Ebenezer Howard at the end of the 19th century. Made up of 400 dwellings, it was arranged on the basis of a grid plan in the south and a curved street layout in the north.



Le tracé sinueux caractéristique des cités-jardins offre une grande richesse de perspectives.

The winding layout, typical of the garden cities, provided a wide range of views.



Les pavillons de 2 logements offrent d'intéressants jeux de toitures et des décors de briques caractéristiques du style architectural développé par la Compagnie de Béthune.

The semi-detached houses featured an interesting range of roofs and brick decors characteristic of the architectural style developed by the "Compagnie de Béthune".

Les jardins clôturés par des haies végétales et les rues agrémentées d'arbres à hautes tiges contribuent aux qualités paysagères de la cité.

Gardens separated by hedges and streets embellished with high trees significantly contributed to the city's landscaping aesthetic.



Bâtir ensemble
l'avenir
de nos cités



www.bassinminier-patrimoinemondial.org

